



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 72.837/3
van 25 januari 2023

avis 72.837/3
du 25 janvier 2023

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
10 november 2005 betreffende
retributies bepaald bij artikel 5
van de wet van
9 december 2004 houdende de
financiering van het Federaal
Agentschap voor de Veiligheid
van de Voedselketen'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
10 novembre 2005 relatif aux
rétributions visées à l'article 5
de la loi du 9 décembre 2004
portant financement de
l'Agence fédérale pour la
Sécurité de la Chaîne
alimentaire'

Op 23 december 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 17 januari 2023. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Koen MUYLLE en Inge VOS, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Astrid TRUYENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein THIELEMANS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 januari 2023.

*

Le 23 décembre 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 17 janvier 2023. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, Koen MUYLLE et Inge VOS, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assesseurs, et Astrid TRUYENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 25 janvier 2023.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de stellers van de handeling, van de rechtsgrond alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot de wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 ‘betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen’. Het bedrag van de retributie voor de niet specifiek getarifeerde prestaties wordt verhoogd en de bepalingen aangaande de tarifiering per uurkost van de personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (hierna: FAVV), die in de plaats komt van een retributie op grond van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 of op grond van de besluiten genomen in uitvoering van artikel 3, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit, worden vervangen (artikel 1 van het ontwerp). Daarnaast wordt bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005, die de retributies bepaalt voor het uitreiken van certificaten, vervangen en worden wijzigingen aangebracht in bijlage 2 bij het koninklijk besluit, die de retributies bepaalt verbonden aan de activiteiten onderworpen aan het keuringstarief, aan de controle bij invoer, aan de opsporing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en aan de opsporing van residuen (artikelen 2 tot 4). Tevens worden bijlage 3, 4, 5 en 6, bij het koninklijk besluit vervangen, die respectievelijk de retributies bepalen die verband houden met de erkenning van operatoren en laboratoria (bijlage 3), de retributies voor audits op aanvraag (bijlage 4), de retributies verbonden aan de keuring van spuittoestellen (bijlage 5) en de retributies voor de laboratoriumanalyses die worden uitgevoerd door de laboratoria van het FAVV (bijlage 6) (artikel 5).

Het te nemen besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2023 (artikel 6).

RECHTSGROND

3. Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 5, § 1, van de wet van 9 december 2004 ‘betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen’, gelezen in samenhang met artikel 3, § 1, 3^o,¹ van dezelfde wet.

Daartoe is wel vereist dat de door het ontwerp bepaalde retributies beantwoorden aan de kenmerken van een retributie, namelijk dat het gaat om een geldelijke vergoeding voor een dienst die de overheid presteert ten voordele van de heffingsplichtige, individueel beschouwd, en dat de retributie een louter vergoedend karakter heeft, zodat er een redelijke

¹ Volgens de gemachtigde heeft het ontwerp enkel betrekking op retributies als bedoeld bij die bepaling (en niet op retributies als bedoeld bij artikel 3, § 1, 12^o, van de wet van 9 december 2004).

verhouding moet bestaan tussen de kostprijs of de waarde van de verstrekte dienst en het bedrag dat de heffingsplichtige is verschuldigd.

Hierover om nadere toelichting gevraagd, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“La volonté est que les rétributions imposées aux opérateurs pour les prestations effectuées par l’Agence couvrent les coûts pour cette dernière sans qu’elle n’en tire des bénéfices.

Dans ce projet, les rétributions déterminées répondent bien aux caractéristiques d’une rétribution, à savoir qu’il s’agisse d’une rémunération pécuniaire d’un service accompli par l’autorité en faveur du redevable, considéré isolément, et que la rétribution ait un caractère purement indemnitaire, de sorte qu’un rapport raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable.”

Verder verwijst de gemachtigde naar een nota die op 24 december 2021 aan de Inspectie van Financiën is bezorgd en naar een op 21 januari 2022 van deze Inspectie ontvangen positief advies.

De Raad van State beschikt niet over de vereiste technische kennis om te beoordelen of daadwerkelijk voldaan is aan de voormelde vereisten.

4. Wat betreft de opdrachten die bij het ontworpen artikel 3, § 4, van het koninklijk besluit van 10 november 2005 worden toegekend aan het FAVV, en die zowel gewone opdrachten betreffen, bedoeld in artikel 4, §§ 1 tot 3 van de wet van 4 februari 2000 ‘houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen’, als bijkomende opdrachten bedoeld in artikel 4, § 6, van die wet en in het koninklijk besluit van 16 november 2001 ‘houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen’, kan worden gesteund op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, gelezen in samenhang met de artikelen 4, §§ 1 tot 3, en 5, tweede lid, 2°, 4°, 6° tot 10° en 13°,² van de wet van 4 februari 2000 (voor de gewone opdrachten van het FAVV), en met artikel 4, § 6, van dezelfde wet en artikel 2, a) tot d) en f),³ van het koninklijk besluit van 16 november 2001 (voor de bijkomende opdrachten van het FAVV).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKING

5. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dienen de nog geldende wijzigingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 te worden vermeld. Een andere mogelijkheid is dat enkel de nog geldende wijzigingen van paragraaf 1, eerste lid (in de inleidende zin van punt 1°) en van paragraaf 4 (in de inleidende zin van punt 2°) worden vermeld.

² Volgens de relevante wetten zoals die door de gemachtigde werden aangewezen.

³ Volgens de relevante wetten zoals die door de gemachtigde werden aangewezen.

Ook in de inleidende zin van de artikelen 2 tot 5 van het ontwerp dienen de nog geldige wijzigingen van de bijlagen te worden vermeld.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

6. In het tweede lid van de aanhef schrijve men “artikel 4, §§ 1 tot 3 en 6, eerste lid, en artikel 5, tweede lid, 2°, 4°, 6° tot 10° en 13°”.

Men vermelde tevens de nog geldende wijzigingen die deze bepalingen hebben ondergaan.

7. In het vierde lid van de aanhef vermelde men het opschrift van het koninklijk besluit van 16 november 2001.

8. Aangezien uit de door de gemachtigde nabezorgde stukken blijkt dat het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid beëindigd werd op 28 juli 2022, moet die datum (en niet 14 juli 2022) worden vermeld in het zevende lid van de aanhef.

Artikel 1

9. In het ontworpen artikel 3, § 4, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 november 2005 is sprake van een formulier waarvan het FAVV het model vaststelt en op zijn website publiceert.

Hierover om nadere toelichting gevraagd, bevestigde de gemachtigde dat de elementen die verplicht in het formulier moeten worden opgenomen, bepaald zijn in het ontworpen artikel 3, § 4, vierde lid. Zij bevestigde ook dat het FAVV bijkomende elementen zou kunnen vragen die niet verplicht zijn. In dat geval kan worden aangenomen dat geen verordenende bevoegdheid wordt gedelegeerd aan het FAVV. In het formulier moet wel een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen deze verplichte en facultatieve elementen.

Artikel 6

10. Luidens artikel 6 van het ontwerp heeft het te nemen besluit uitwerking met ingang van 1 januari 2023.

Gevraagd of het de bedoeling is deze datum te behouden en het ontwerp bijgevolg met terugwerkende kracht in werking te laten treden, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“Si le Conseil d'Etat arrive à la conclusion que donner un effet rétroactif n'est pas légalement envisageable, il est proposé de remplacer le texte de l'article 6 par le libellé suivant :

‘Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au Moniteur belge.’

‘Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.’”

Het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten is enkel toelaatbaar ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke grondslag bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling waarbij, met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel, voordelen worden toegekend of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de continuïteit of de goede werking van het bestuur en daardoor, in beginsel, geen verkregen situaties worden aangetast. Enkel indien de retroactiviteit van de ontworpen regeling in één van de opgesomde gevallen valt in te passen, kan deze worden gebillijkt.

Het invoeren van nieuwe retributies of het verhogen van de bedragen van bestaande retributies kan niet met terugwerkende kracht gebeuren. Er is voor het overige ook niet voldaan aan de voorwaarden voor terugwerkende kracht, zodat het te nemen besluit ten vroegste op de datum van bekendmaking ervan in werking kan treden.

Bijlage 1

11. In de tweede kolom van het ontworpen punt I, b), komen de Franse en de Nederlandse tekst niet overeen. Hierover ondervraagd, stelde de gemachtigde de volgende Franse tekst voor:

“par envoi

- jusqu'à un camion, un wagon de chemin de fer ou en conteneur de volume comparable

- au-delà de ce volume.”

Met dit voorstel kan worden ingestemd.

12. In de inleidende zin van het ontworpen punt I, c), komt het woord “règles” niet overeen met het woord “specificaties”. Hierover ondervraagd, stelde de gemachtigde voor in de Franse tekst “règles” te vervangen door “spécifications”.

Met dit voorstel kan worden ingestemd.

13. In het ontworpen punt I, c), tiende streepje, staat er een verschillend bedrag voor fruit, groenten (andere dan bladgroenten) voor iedere 1.000 kg extra, in het Frans en in het

Nederlands. Hierop gewezen, bevestigde de gemachtigde dat het bedrag van 1,06 het juiste bedrag is en dat de Nederlandse tekst dienovereenkomstig zal worden aangepast.

Met dit voorstel kan worden ingestemd.

14. In de Nederlandse tekst van het ontworpen punt I, c), elfde streepje, dient volgens de gemachtigde “aardappelknollen” te worden geschreven, ter overeenstemming met “tubercules de pommes de terre”, en dient ook het ontworpen punt I, c), derde streepje, op dezelfde wijze te worden aangepast.

Hiermee kan worden ingestemd.

15. Op de vraag wat het verschil is tussen het woord “schors” en het woord “bast” in de Nederlandse tekst van het ontworpen punt I, c), twaalfde streepje, als vertaling van het woord “écorces” in de Franse tekst, gaf de gemachtigde het volgende antwoord:

“Il existe une différence anatomique entre ‘schors’ en ‘bast’ mais en français le seul terme utilisé dans la législation est bien ‘écorce’. Afin que le texte soit plus clair, nous avons décidé de ne garder que le terme ‘bast’ en NL.

Le 12ème tiret ainsi que le 13ème ont été adapté en ce sens.”

Met de voorgestelde wijzigingen kan worden ingestemd.

16. Op de vraag of in het ontworpen punt I, c), vijftiende streepje, de Franse term “produits végétaux destinés à la plantation” hetzelfde is als de Nederlandse term “plantaardige materialen”, antwoordde de gemachtigde als volgt:

“En effet, les 2 versions linguistiques ne sont pas cohérentes.

Afin de s’aligner avec les définitions de l'article 2, points 1, 2 et 5 du RE 2016/2031, nous avons modifié le 15ème tiret comme suit :

‘Andere planten, of plantaardige producten of andere materialen, niet elders in deze tabel genoemd’

‘Autres végétaux, ou produits végétaux destinés à la plantation ou autres matériels, non mentionnés ailleurs dans le présent tableau’

Nous avons également adapté le texte NL du 5ème tiret afin qu’il soit cohérent avec la version FR :

‘Andere planten plantgoed bestemd voor opplant, niet elders in deze tabel genoemd’.”

Met de voorgestelde wijzigingen kan worden ingestemd.

Bijlage 2

17. In het ontworpen hoofdstuk II, punt 1, wordt verscheidene keren gewag gemaakt van “Gevogelte en konijnen, ...”. Hierover ondervraagd, antwoordde de gemachtigde:

“Sont concernés par les ‘...’ de multiples espèces ‘petit gibier à plumes et à poils’. Une énumération exhaustive n’est pas possible.”

In het licht van deze toelichting is het aangewezen om een meer overkoepelende omschrijving te gebruiken.

18. In hetzelfde ontworpen hoofdstuk II, punt 1, wordt onder de vermelding van “Vis” in de Nederlandse tekst “opgehaald” vermeld, wat niet geheel overeenstemt met “capturé”. De gemachtigde stelde voor “gevangen” te schrijven. Met dit voorstel kan worden ingestemd.

19. In het ontworpen hoofdstuk III wordt verwezen naar bijlagen bij richtlijn 85/73/EEG,⁴ die niet meer van kracht is. Gevraagd of niet moet worden verwezen naar de (internrechtelijke implementatie van de) thans geldende Europese regeling, antwoordde de gemachtigde:

“Richtlijn 85/73/EEG werd opgeheven door Verordening 882/2004 en deze werd vervangen door de Verordening 2017/625 (OCR).

Hoofdstuk III van bijlage 2 van het ontwerp bevat de retributies verbonden aan het opsporen van residuen

Richtlijn 85/73/EEG, bijlage A, hoofdstuk I bevat de retributies die van toepassing zijn op het vlees dat onder de Richtlijnen 64/433/EEG, 71/118/EEG, 91/495/EEG en 92/45/EEG valt.

Richtlijn 85/73/EEG, bijlage A, hoofdstuk III bevat de retributies van toepassing op visserijproducten die onder Richtlijn 91/493/EEG vallen

Verordening 2017/625, hoofdstuk II bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles in slachthuizen, uitsnijderijen, wildverwerkingsinrichtingen, en betreffende de melkproductie en de productie en het in de handel brengen van visserij- en aquacultuurproducten

Verordening 2017/625, hoofdstuk II, punt 1 bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles in slachthuizen

Verordening 2017/625, hoofdstuk II, punt 5 bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles betreffende de productie en het in de handel brengen van visserij- en aquacultuurproducten

Hoofdstuk III van bijlage 2 van het ontwerp wordt gewijzigd als volgt:

- Levende en voor de slacht bestemde dieren en vlees vallende onder Verordening 2017/625, bijlage IV, hoofdstuk II, punt I.

⁴ Richtlijn 85/73/EEG van de Raad van 29 januari 1985 ‘inzake de financiering van de keuringen en sanitaire controles van vers vlees en van vlees van pluimvee’.

- Aquacultuurproducten vallend onder Verordening 2017/625, bijlage IV, hoofdstuk 2, punt V.”

Met deze wijziging kan worden ingestemd.

20. In het ontworpen hoofdstuk III wordt bij “Eieren en eiproducten” en bij “Honing” geen retributiebedrag bepaald. Hierover ondervraagd, gaf de gemachtigde de volgende toelichting:

“En effet, le montant est justement celui visé à l'article 3 de l'arrêté qui fixe le tarif général des prestations visées à l'article 2.

Nous suggérons de transférer dans la colonne 3 ce qui se trouve dans la colonne 2 pour que ce soit plus clair.”

Met dit voorstel kan worden ingestemd, maar in beide gevallen moet daarbij worden verwezen naar de relevante onderdelen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 november 2005.

Bijlage 5

21. In het ontworpen hoofdstuk I, punt 1, ontbreekt in het eerste streepje in de Franse tekst het equivalent van “van het spuittoestel”.

22. In het ontworpen hoofdstuk I, punt 2, is de Franse tekst ingedeeld in twee leden en de Nederlandse tekst niet. De indeling dient gelijk te zijn.

23. In het ontworpen hoofdstuk II, punt 2, ontbreekt in het eerste streepje in de Franse tekst het equivalent van “van het spuittoestel”.

24. In het ontworpen hoofdstuk II, punt 6, staat in de Nederlandse tekst tussen de woorden “aangeboden worden” en “wanneer het defecte materiaal” het woord “en”, terwijl in de Franse tekst het woord “ou” staat. Volgens de gemachtigde is de Franse tekst de juiste.

Bijlage 6

25. Voor sommige onderdelen van bijlage 6 is geen bedrag vermeld (bv. in de punten 1.2.5.7.1 tot 1.2.5.7.4, 1.2.5.9.1 tot 1.2.5.9.7, 2.3.6.1 tot 2.3.6.11). Hierover ondervraagd, antwoordde de gemachtigde het volgende:

“Le montant mentionné pour la ligne en gras vaut pour l'ensemble de la section qui énumère les molécules qui sont comprises dans l'analyse concernée.

Pour plus de clarté, nous proposons de fusionner les lignes, afin qu'un seul montant soit repris dans la colonne par section.”

De bepalingen kunnen behouden blijven of aangepast zoals de gemachtigde voorstelt.

SLOTOPMERKING

26. Gelet op de voorgaande opmerkingen verdient het aanbeveling om de bijlagen opnieuw aan een grondig nazicht te onderwerpen.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 10 novembre 2005 'relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire'. Il majore le montant de la rétribution pour les prestations non spécifiquement tarifées et remplace les dispositions relatives à la tarification horaire des membres du personnel de l'Agence fédérale de la Sécurité de la Chaîne alimentaire (ci-après : AFSCA), tarification qui se substitue à une rétribution sur la base des annexes de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 ou des arrêtés pris en exécution de l'article 3, § 2, du même arrêté royal (article 1^{er} du projet). Par ailleurs, l'annexe 1 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005, qui détermine les rétributions pour la délivrance de certificats, est remplacée et des modifications sont apportées à l'annexe 2 de l'arrêté royal, qui définit les rétributions liées aux activités soumises au tarif expertise, au contrôle à l'importation, au dépistage des encéphalopathies spongiformes transmissibles et à la recherche de résidus (articles 2 à 4). Le projet remplace également les annexes 3, 4, 5 et 6, de l'arrêté royal, qui déterminent respectivement les rétributions liées à l'agrément des opérateurs et des laboratoires (annexe 3), les rétributions pour les audits sur demande (annexe 4), les rétributions liées au contrôle des pulvérisateurs (annexe 5) et les rétributions pour les analyses de laboratoire effectuées par les laboratoires de l'AFSCA (annexe 6) (article 5).

L'arrêté envisagé produit ses effets le 1^{er} janvier 2023 (article 6).

FONDEMENT JURIDIQUE

3. Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 9 décembre 2004 'relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire', combiné avec l'article 3, § 1^{er}, 3^o, ¹ de la même loi.

À cet effet, il est requis que les rétributions déterminées par le projet répondent aux caractéristiques d'une rétribution, à savoir qu'il s'agisse d'une rémunération pécuniaire d'un service accompli par l'autorité en faveur du redevable, considéré isolément, et que la rétribution ait un caractère purement indemnitaire, de sorte qu'un rapport raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable.

¹ Selon le délégué, le projet porte uniquement sur les rétributions visées par cette disposition (et non sur les rétributions visées par l'article 3, § 1^{er}, 12^o, de la loi du 9 décembre 2004).

Invité à apporter des éclaircissements à ce sujet, le délégué a répondu en ces termes :

« La volonté est que les rétributions imposées aux opérateurs pour les prestations effectuées par l'Agence couvrent les coûts pour cette dernière sans qu'elle n'en tire des bénéfices.

Dans ce projet, les rétributions déterminées répondent bien aux caractéristiques d'une rétribution, à savoir qu'il s'agisse d'une rémunération pécuniaire d'un service accompli par l'autorité en faveur du redevable, considéré isolément, et que la rétribution ait un caractère purement indemnitaire, de sorte qu'un rapport raisonnable doit exister entre le coût ou la valeur du service fourni et le montant dû par le redevable ».

En outre, le délégué se réfère à une note qui a été transmise à l'Inspection des Finances le 24 décembre 2021, ainsi qu'à un avis positif reçu de cette dernière le 21 janvier 2022.

Le Conseil d'État ne dispose pas des connaissances techniques requises pour apprécier s'il a effectivement été satisfait aux exigences précitées.

4. L'attribution par l'article 3, § 4, en projet, de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 des missions à l'AFSCA qui concernent tant des missions ordinaires visées à l'article 4, §§ 1^{er} à 3, de la loi du 4 février 2000 'relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire' que des missions complémentaires visées à l'article 4, § 6, de cette loi et dans l'arrêté royal du 16 novembre 2001 'confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des missions complémentaires', peut se fonder sur le pouvoir général d'exécution du Roi, combiné avec les articles 4, §§ 1^{er} à 3, et 5, alinéa 2, 2°, 4°, 6° à 10° et 13°², de la loi du 4 février 2000 (pour les missions ordinaires de l'AFSCA), et avec l'article 4, § 6, de la même loi et l'article 2, a) à d) et f)³, de l'arrêté royal du 16 novembre 2001 (pour les missions complémentaires de l'AFSCA).

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATION GÉNÉRALE

5. La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet doit faire mention des modifications encore en vigueur de l'article 3 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005. Une autre possibilité est de ne mentionner que les modifications encore en vigueur du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er} (dans la phrase liminaire du point 1°) et du paragraphe 4 (dans la phrase liminaire du point 2°).

Les modifications des annexes encore en vigueur doivent elles aussi figurer dans la phrase liminaire des articles 2 à 5 du projet.

² Selon les lois pertinentes, telles qu'indiquées par le délégué.

³ Selon les lois pertinentes, telles qu'indiquées par le délégué.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

6. Au deuxième alinéa du préambule, on écrira « l'article 4, §§ 1 à 3, et 6, alinéa 1^{er}, et l'article 5, alinéa 2, 2°, 4°, 6° à 10° et 13° ».

On indiquera en outre les modifications encore en vigueur subies par ces dispositions.

7. Dans le quatrième alinéa du préambule, on fera mention de l'intitulé de l'arrêté royal du 16 novembre 2001.

8. Dès lors qu'il ressort des documents fournis ultérieurement par le délégué que la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale a pris fin le 28 juillet 2022, c'est cette date (et non le 14 juillet 2022) que doit mentionner le septième alinéa du préambule.

Article 1^{er}

9. L'article 3, § 4, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fait état d'un formulaire dont l'AFSCA détermine le modèle et qu'elle publie sur son site Internet.

Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a confirmé que les éléments devant obligatoirement figurer dans le formulaire, sont déterminés à l'article 3, § 4, alinéa 4, en projet. Il a également confirmé que l'AFSCA pourrait demander des éléments supplémentaires qui ne sont pas obligatoires. Dans ce cas, il peut être admis qu'aucun pouvoir réglementaire n'est délégué à l'AFSCA. Le formulaire doit néanmoins opérer une nette distinction entre ces éléments obligatoires et facultatifs.

Article 6

10. Selon l'article 6 du projet, l'arrêté envisagé produit ses effets le 1^{er} janvier 2023.

À la question de savoir si l'intention est de maintenir cette date et, partant, de faire entrer le projet en vigueur rétroactivement, le délégué a répondu ce qui suit :

« Si le Conseil d'Etat arrive à la conclusion que donner un effet rétroactif n'est pas légalement envisageable, il est proposé de remplacer le texte de l'article 6 par le libellé suivant :

‘Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au Moniteur belge.’

‘Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad’ ».

L'attribution d'un effet rétroactif aux arrêtés n'est admissible que dans les cas où la rétroactivité repose sur une base légale, où elle concerne une règle qui confère des avantages dans le respect du principe de l'égalité, ou dans la mesure où elle s'impose pour assurer la continuité ou le bon fonctionnement de l'administration, et ne porte pas atteinte, en principe, à des situations acquises. La rétroactivité des dispositions en projet n'est admissible que si elle peut s'inscrire dans l'une des hypothèses énumérées.

L'instauration de nouvelles rétributions ou la majoration des montants des rétributions existantes ne peut rétroagir. Pour le surplus, il n'est pas non plus satisfait aux conditions de rétroactivité, si bien que l'arrêté envisagé ne peut entrer en vigueur qu'à la date de sa publication au plus tôt.

Annexe 1

11. Dans la deuxième colonne du point I, b), en projet, les textes néerlandais et français ne coïncident pas. Interrogé à ce sujet, le délégué a proposé le texte français suivant :

« par envoi

- jusqu'à un camion, un wagon de chemin de fer ou en conteneur de volume comparable

- au-delà de ce volume ».

On peut se rallier à cette proposition.

12. Dans la phrase introductive du point I, c), en projet, le mot « règles » ne correspond pas au mot « specificaties ». Interrogé à ce sujet, le délégué a proposé de remplacer « règles » par « spécifications » dans le texte français.

On peut se rallier à cette proposition.

13. Le point I, c), dixième tiret, en projet, prévoit, dans le texte français et dans le texte néerlandais, un montant différent pour les fruits et les légumes (autres que les légumes-feuilles) par 1.000 kg supplémentaires,. Son attention ayant été attirée sur ce point, le délégué a confirmé que le montant de 1,06 est le montant correct et que le texte néerlandais sera adapté en conséquence.

On peut se rallier à cette proposition.

14. Dans le texte néerlandais du point I, c), onzième tiret, en projet, il y a lieu, selon le délégué, d'écrire « aardappelknollen » pour que ce terme corresponde à « tubercules de pommes de terre », et le point I, c), troisième tiret, en projet, sera adapté en ce sens.

On peut se rallier à ce point de vue.

15. À la question de savoir quelle est la différence entre le mot « schors » et le mot « bast » dans le texte néerlandais du point I, c), douzième tiret, en projet, comme traduction du mot « écorces » du texte français, le délégué a donné la réponse suivante :

« Il existe une différence anatomique entre 'schors' en 'bast' mais en français le seul terme utilisé dans la législation est bien 'écorce'. Afin que le texte soit plus clair, nous avons décidé de ne garder que le terme 'bast' en NL.

Le 12ème tiret ainsi que le 13ème ont été adaptés en ce sens ».

Les modifications proposées peuvent être admises.

16. À la question de savoir si, au point I, c), quinzième tiret, en projet, les termes français « produits végétaux destinés à la plantation » équivalent aux termes néerlandais « plantaardige materialen », le délégué a répondu comme suit :

« En effet, les 2 versions linguistiques ne sont pas cohérentes.

Afin de s'aligner avec les définitions de l'article 2, points 1, 2 et 5 du RE 2016/2031, nous avons modifié le 15ème tiret comme suit :

'Andere planten, of plantaardige producten of andere materialen, niet elders in deze tabel genoemd'

'Autres végétaux, ou produits végétaux destinés à la plantation ou autres matériels, non mentionnés ailleurs dans le présent tableau'

Nous avons également adapté le texte NL du 5ème tiret afin qu'il soit cohérent avec la version FR :

'Andere planten plantgoed bestemd voor opplant, niet elders in deze tabel genoemd' ».

Les modifications proposées peuvent être admises.

Annexe 2

17. Le chapitre II, point 1, en projet, fait à plusieurs reprises mention de « Volailles & lapins, ... ». Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu :

« Sont concernés par les '...' de multiples espèces 'petit gibier à plumes et à poils'. Une énumération exhaustive n'est pas possible ».

Au regard de ces explications, il se recommande d'utiliser une définition plus générale.

18. Le texte néerlandais du même chapitre II, point 1, en projet, a recours au terme « opgehaald » sous la mention de « Vis », ce qui ne coïncide pas en tous points à « capturé ». Le délégué a proposé d'écrire « gevangen ». On peut se rallier à cette proposition.

19. Le chapitre III en projet vise les annexes de la directive 85/73/CEE ⁴ qui n'est plus en vigueur. À la question de savoir s'il ne fallait pas faire référence à (la mise en œuvre en droit interne de) la réglementation européenne actuellement en vigueur, le délégué a répondu :

« Richtlijn 85/73/EEG werd opgeheven door Verordening 882/2004 en deze werd vervangen door de Verordening 2017/625 (OCR).

Hoofdstuk III van bijlage 2 van het ontwerp bevat de retributies verbonden aan het opsporen van residuen

Richtlijn 85/73/EEG, bijlage A, hoofdstuk I bevat de retributies die van toepassing zijn op het vlees dat onder de Richtlijnen 64/433/EEG, 71/118/EEG, 91/495/EEG en 92/45/EEG valt.

Richtlijn 85/73/EEG, bijlage A, hoofdstuk III bevat de retributies van toepassing op visserijproducten die onder Richtlijn 91/493/EEG vallen

Verordening 2017/625, hoofdstuk II bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles in slachthuizen, uitsnijderijen, wildverwerkingsinrichtingen, en betreffende de melkproductie en de productie en het in de handel brengen van visserij- en aquacultuurproducten

Verordening 2017/625, hoofdstuk II, punt 1 bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles in slachthuizen

Verordening 2017/625, hoofdstuk II, punt 5 bevat de vergoedingen of heffingen voor de officiële controles betreffende de productie en het in de handel brengen van visserij- en aquacultuurproducten

Hoofdstuk III van bijlage 2 van het ontwerp wordt gewijzigd als volgt:

- Levende en voor de slacht bestemde dieren en vlees vallende onder Verordening 2017/625, bijlage IV, hoofdstuk II, punt I.

- Aquacultuurproducten vallend onder Verordening 2017/625, bijlage IV, hoofdstuk 2, punt V ».

Cette modification peut être accueillie.

20. Le chapitre III en projet ne prévoit pas le montant de la rétribution en ce qui concerne les « Œufs et produits à base d'œufs » et le « Miel ». Interrogé à ce propos, le délégué a donné l'explication suivante :

« En effet, le montant est justement celui visé à l'article 3 de l'arrêté qui fixe le tarif général des prestations visées à l'article 2.

Nous suggérons de transférer dans la colonne 3 ce qui se trouve dans la colonne 2 pour que ce soit plus clair ».

Cette proposition peut être accueillie, mais dans les deux cas, il y a lieu de se référer aux divisions pertinentes de l'article 3 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005.

⁴ Directive 85/73/CEE du Conseil du 29 janvier 1985 'relative au financement des inspections et contrôles sanitaires des viandes fraîches et des viandes de volaille'.

Annexe 5

21. Dans le chapitre I, point 1, en projet, du texte français, l'équivalent français de « van het spuittoestel » fait défaut au premier tiret.
22. Dans le chapitre I, point 2, en projet, le texte français est divisé en deux alinéas et le texte néerlandais ne l'est pas. La division doit être pareille.
23. Dans le chapitre II, point 2, en projet, du texte français, l'équivalent de « van het spuittoestel » fait défaut au premier tiret.
24. Dans le chapitre II, point 6, en projet, le texte français emploie le terme « ou » entre les mots « le jour de contrôle suivant » et « lorsque le matériel défectueux », tandis le texte néerlandais a recours au terme « en » entre les mots « aangeboden worden » et « wanneer het defecte materiaal ». Selon le délégué, c'est le texte français qui est correct.

Annexe 6

25. Aucun montant n'est spécifié pour certaines divisions de l'annexe 6 (par exemple, dans les points 1.2.5.7.1 à 1.2.5.7.4, 1.2.5.9.1 à 1.2.5.9.7, 2.3.6.1 à 2.3.6.11). Interrogé sur ce point, le délégué a répondu ce qui suit :

« Le montant mentionné pour la ligne en gras vaut pour l'ensemble de la section qui énumère les molécules qui sont comprises dans l'analyse concernée.

Pour plus de clarté, nous proposons de fusionner les lignes, afin qu'un seul montant soit repris dans la colonne par section ».

Les dispositions peuvent être maintenues ou adaptées de la manière proposée par le délégué.

OBSERVATION FINALE

26. Compte tenu des observations qui précèdent, il est recommandé de soumettre les annexes à un nouvel examen approfondi.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Astrid TRUYENS

Jeroen VAN NIEUWENHOVE